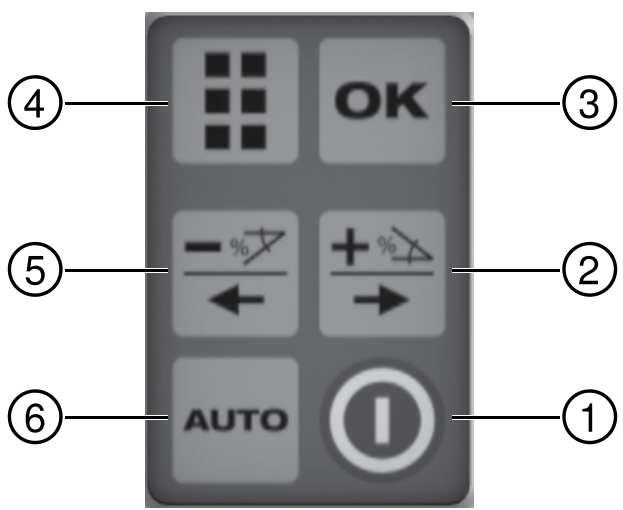
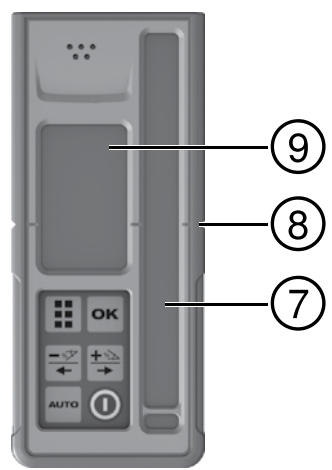


HILTI

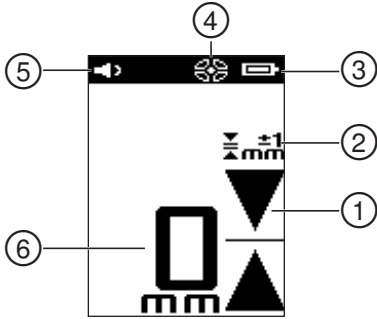
PRA 300

Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
取扱説明書	ja





2

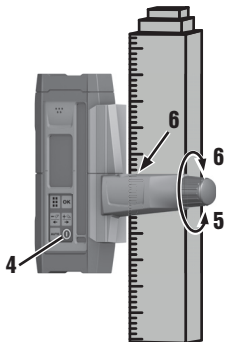
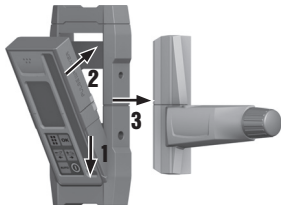


3

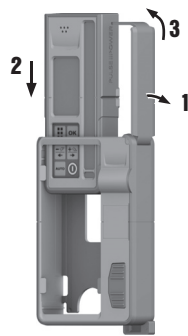


4

PRA 83



PRA 81



PRA 300 Récepteur laser

Avant de mettre l'appareil en marche, lire impérativement son mode d'emploi et bien respecter les consignes.

Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.

Ne pas prêter ou céder l'appareil à un autre utilisateur sans lui fournir le mode d'emploi.

Sommaire	Page
1 Consignes générales	21
2 Consignes de sécurité	22
3 Description	23
4 Caractéristiques techniques	24
5 Mise en service	24
6 Utilisation	24
7 Nettoyage et entretien	29
8 Recyclage	29
9 Garantie constructeur des appareils	30
10 Déclaration FCC (valable aux États-Unis) / Déclaration IC (valable au Canada)	30
11 Déclaration de conformité CE (original)	31

1 Les numéros renvoient aux illustrations. Les illustrations se trouvent au début de la notice d'utilisation.

Dans le présent mode d'emploi, « l'appareil » désigne toujours le récepteur laser PRA 300 (01).

Panneau de commande **1**

- ① Touche Marche / Arrêt
- ② Touche d'entrée de l'inclinaison Plus / touche directionnelle Droite resp. Haut (avec PRA 90)
- ③ Touche de confirmation (OK)
- ④ Touche de menu
- ⑤ Touche d'entrée de l'inclinaison Moins / touche directionnelle Gauche resp. Bas (avec PRA 90)
- ⑥ Touche « Mise à niveau automatique » / mode Surveillance (vertical) (double-clic)
- ⑦ Champ de détection
- ⑧ Encoche de repère
- ⑨ Zone d'affichage

Affichage Télécommande/ Laser-récepteur PRA 300 **2**

- ① Affichage de la position du récepteur par rapport à la hauteur du plan laser
- ② Affichage de la précision
- ③ Affichage de l'état de charge des piles
- ④ Afficher/masquer le pare-faisceau virtuel
- ⑤ Affichage du volume sonore
- ⑥ Affichage de la distance relative au plan laser

1 Consignes générales

1.1 Termes signalant un danger et leur signification

DANGER

Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

AVERTISSEMENT

Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

ATTENTION

Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.

REMARQUE

Pour des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

1.2 Explication des pictogrammes et autres symboles d'avertissement

Symboles d'avertissement



Avertissement danger général



Avertissement matières corrosives

Symboles d'obligation



Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil

Symboles



Recycler les déchets

fr

Identification de l'appareil

La désignation et le numéro de série du modèle se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil. Inscrive ces renseignements dans le mode d'emploi et toujours s'y référer pour communiquer avec notre représentant ou agence Hilti.

Type :

Génération : 01

N° de série :

2 Consignes de sécurité

2.1 Consignes de sécurité générales

En plus des consignes de sécurité figurant dans les différentes sections du présent mode d'emploi, il importe de toujours bien respecter les directives suivantes.

2.2 Consignes de sécurité générales

- a) Lors du travail, tenir toutes tierces personnes, notamment les enfants, éloignées de l'endroit d'intervention.
- b) Avant toute utilisation, l'appareil doit être contrôlé. Si l'appareil est endommagé, le faire réparer par un S.A.V. Hilti.
- c) Ne faire réparer l'appareil que par le S.A.V. Hilti.
- d) Ne pas neutraliser les dispositifs de sécurité ni enlever les plaquettes indicatrices et les plaquettes d'avertissement.
- e) Après une chute ou tout autre incident mécanique, il est nécessaire de faire vérifier l'appareil par le S.A.V. Hilti.
- f) En cas d'utilisation d'adaptateurs, vérifier que l'appareil est toujours bien mis en place.
- g) Pour éviter toute erreur de mesure, toujours bien nettoyer le champ de détection.
- h) Bien que l'appareil soit conçu pour être utilisé dans les conditions de chantier les plus dures, en prendre soin comme de tout autre instrument optique et électrique (par ex. jumelles, lunettes, appareil photo).
- i) Bien que l'appareil soit parfaitement étanche, il est conseillé d'éliminer toute trace d'humidité en l'essuyant avant de le ranger dans le conteneur de transport.
- j) Un appareil en fonctionnement à proximité des oreilles peut provoquer des troubles auditifs irréversibles. Ne pas approcher l'appareil des oreilles.

2.2.1 Dangers électriques

- a) Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants.
- b) Ne pas surchauffer les piles et ne pas les exposer au feu. Les piles peuvent exploser ou des substances toxiques peuvent être dégagées.
- c) Ne pas recharger les piles.
- d) Ne pas souder les piles dans l'appareil.
- e) Ne pas décharger les piles en provoquant un court-circuit, cela risque d'entraîner une surchauffe et de causer des brûlures.
- f) Ne pas ouvrir les piles et ne pas les soumettre à des contraintes mécaniques excessives.

2.3 Aménagement correct du poste de travail

- a) Lors de travaux d'alignement sur une échelle, éviter toute mauvaise posture. Veiller à toujours rester stable et à garder l'équilibre.
- b) Utiliser l'appareil uniquement dans les limites d'application définies.
- c) Des mesures effectuées à travers ou sur des vitres ou à travers d'autres objets peuvent fausser le résultat de mesure.
- d) Il est interdit de travailler avec des mires graduées à proximité de lignes à haute tension.

2.4 Compatibilité électromagnétique

Bien que l'appareil réponde aux exigences les plus sévères des directives respectives, Hilti ne peut entièrement exclure la possibilité qu'un rayonnement très intense produise des interférences sur l'appareil et perturbe son fonctionnement. Dans ce cas ou en cas d'autres incertitudes, des mesures de contrôle doivent être effectuées pour vérifier la précision de l'appareil. De même, Hilti n'exclut pas la possibilité qu'il produise des interférences sur d'autres appareils (par ex. systèmes de navigation pour avions).

3 Description

3.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Combiné avec un laser rotatif de type PR 300-HV2S, l'appareil permet d'utiliser des fonctions avec commande à distance et de localiser le faisceau laser à l'aide de la détection. Le présent mode d'emploi se limite à la description de la commande du récepteur laser PRA 300. Pour les fonctions de la télécommande, observer les indications du mode d'emploi du PR 300-HV2S.

L'appareil combiné à un PR 300-HV2S est conçu pour déterminer, reporter et contrôler des alignements horizontaux, des plans verticaux, inclinés et des angles droits. Exemples d'application : report de repères métriques et de repères de hauteur, détermination d'angles droits de mur, orientation verticale selon des points de référence ou établissement de plans inclinés.

Bien respecter les consignes concernant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil qui figurent dans le présent mode d'emploi.

Prêter attention aux influences de l'environnement de l'espace de travail. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits présentant un danger d'incendie ou d'explosion.

Toute manipulation ou modification de l'appareil est interdite.

3.2 Caractéristiques

L'appareil peut être tenu à la main ou monté sur la mire télescopique graduée, des voliges, un tréteau, etc. à l'aide du support approprié.

3.3 Éléments d'affichage

REMARQUE

Le champ d'affichage de l'appareil dispose de plusieurs symboles permettant de représenter différentes situations.

Affichage de la position du récepteur laser par rapport à la hauteur du plan laser	L'affichage de la position du récepteur laser par rapport à la hauteur du plan laser indique, au moyen d'une flèche, le sens dans lequel le récepteur laser doit se déplacer pour se trouver exactement au même niveau que le laser.
Affichage de l'état de charge des piles	L'affichage de l'état de charge des piles montre la capacité résiduelle des piles.
Volume sonore	Si aucun symbole de volume sonore n'apparaît, le volume sonore est désactivé. Si un repère apparaît, le volume sonore est réglé sur « bas ». Si deux repères apparaissent, le volume sonore est réglé sur « normal ». Si trois repères apparaissent, le volume sonore est réglé sur « fort ».
Affichage des distances	Affiche dans l'unité de mesure souhaitée la distance précise du récepteur laser par rapport au plan laser.
Autres affichages	Les autres affichages dans l'écran se rapportent au laser rotatif PR 300-HV2S utilisé avec la télécommande. À ce sujet, observer les indications du mode d'emploi du PR 300-HV2S.

3.4 Éléments livrés

- 1 Récepteur laser/Télécommande PRA 300 (01)
- 1 Mode d'emploi PRA 300
- 2 Piles (piles AA)
- 1 Certificat du fabricant

4 Caractéristiques techniques

Sous réserve de modifications techniques !

Détection du rayon d'action (diamètre)	Avec PR 300-HV2S typiquement : 2...600 m (6 à 1968 pieds)
Émetteur de signal acoustique	3 intensités avec possibilité de désactivation
Affichage à cristaux liquides	de chaque côté
Plage d'affichage de la distance	±52 mm (±2 in)
Plage d'affichage du plan laser	±2 mm (±0.01 in), ±5 mm (±0.2 in), ±10 mm (±0.4 in), ±25 mm (±1 in)
Longueur du champ de détection	120 mm (5 pouces)
Distance de l'indicateur central par rapport à la face supérieure du boîtier	75 mm (3 pouces)
Encoches de repère	sur les deux côtés
Délai d'attente sans détection avant désactivation automatique	15 min
Poids (avec les piles)	0,25 kg (0,6 lbs)
Alimentation électrique	2 cellules AA
Durée de service des piles (alcalines au manganèse)	Température +20 °C (+68 °F) : env. 40 h (suivant la qualité des piles alcalines au manganèse)
Température de service	-20... +50 °C (de -4 à +122 °F)
Température de stockage	-25... +60 °C (de -13 à +140 °F)
Classe de protection	IP 66 (conformément à IEC 60529), hormis le compartiment des piles
Hauteur de l'essai de chute ¹	2 m (6.5 ft)

¹ L'essai de chute a été réalisé dans le support de récepteur PRA 83 sur du béton plat dans des conditions environnementales standard (MIL-STD-810G).

5 Mise en service

5.1 Mise en place des piles **3**

DANGER

Ne pas utiliser de piles endommagées.

DANGER

Ne pas utiliser un mélange de piles neuves et anciennes. Ne pas utiliser de piles de différentes marques ou de types différents.

REMARQUE

L'appareil doit uniquement fonctionner avec des piles qui ont été fabriquées conformément aux normes internationales.

1. Ouvrir le compartiment des piles de l'appareil.
2. Insérer les piles dans l'appareil.

REMARQUE Ce faisant, tenir compte de la polarité des piles !

3. Fermer le compartiment des piles.

6 Utilisation

6.1 Mise en marche et arrêt de l'appareil **1**

Appuyer sur l'interrupteur Marche / Arrêt.

Tenir compte du fait que les touches de télécommande du PRA 300 fonctionnent toutes uniquement avec un laser rotatif PR 300-HV2S. Les fonctions des touches sont décrites dans le mode d'emploi du PR 300-HV2S.

6.2 Travail avec le récepteur laser

Le récepteur laser peut être utilisé pour des distances (rayons) allant jusqu'à 300 m (980 ft). Le fonctionnement du faisceau laser est signalé optiquement et acoustiquement.

6.2.1 Travail avec récepteur laser en tant que dispositif portable

1. Appuyer sur l'interrupteur Marche / Arrêt.
2. Tenir l'appareil directement dans le plan du faisceau laser rotatif.

6.2.2 Travail avec le récepteur laser dans le support de récepteur PRA 83

1. Pousser l'appareil de biais dans la housse en caoutchouc du PRA 83 jusqu'à ce que ce dernier entoure complètement le récepteur. Ce faisant, veiller à ce que le champ de détection et les touches se trouvent sur la face avant.
2. Raccorder l'appareil avec la housse en caoutchouc à la poignée. La fixation magnétique maintient la housse et la poignée ensemble.
3. Mettre l'appareil en marche à l'aide de la touche Marche / Arrêt.
4. Ouvrir la poignée tournante.






5. Bien fixer le support de récepteur PRA 83 sur la tige télescopique ou de mise à niveau en fermant la poignée tournante.
6. Tenir l'appareil avec le champ de détection directement dans le plan du faisceau laser rotatif.








6.2.3 Travail avec le dispositif de report de hauteur PRA 81

1. Ouvrir le dispositif de fermeture sur le PRA 81.
2. Placer l'appareil dans le dispositif de report de hauteur PRA 81.
3. Fermer le dispositif de fermeture sur le PRA 81.
4. Mettre l'appareil en marche à l'aide de la touche Marche / Arrêt.
5. Tenir l'appareil avec le champ de détection directement dans le plan du faisceau laser rotatif.
6. Positionner l'appareil, de sorte que l'affichage de la distance indique « 0 ».
7. Mesurer la distance souhaitée à l'aide d'un mètre-ruban.

fr

6.3 Options de menu sur le Récepteur laser/Télécommande PRA 300


1. Il est à tout moment possible d'appuyer sur la touche Menu . L'affichage du menu apparaît dans la zone d'affichage.
2. Le cas échéant, utiliser les touches directionnelles  ou  pour sélectionner les différents points de menu.
REMARQUE Les touches directionnelles  ou  permettent de sélectionner des possibilités de réglage. Confirmer le choix à l'aide de la touche **OK**.

	Volume sonore
	Unités
	
	Configuration système
	Configuration de l'appareil
	Informations
	Retour

3. La touche Menu  ou la touche Retour  permettent à tout moment de quitter le menu.

6.3.1 Réglage du volume sonore

À chaque mise en marche du récepteur laser, le volume est systématiquement réglé sur « normal ». Pour modifier le volume du signal sonore, appuyer sur la touche de réglage du volume. Quatre options sont possibles : « bas », « normal », « fort » et « désactivé ». Après chaque sélection, le retour du mode d'utilisation normal s'effectue automatiquement.

	Volume sonore élevé
--	---------------------



Volume sonore normal



Volume sonore faible



Son désactivé

fr

Il est également possible de confirmer à l'aide de la touche Retour \rightarrow pour revenir au menu.

6.3.2 Réglage des unités

La fonction Unités du menu permet de régler la précision souhaitée de l'affichage numérique en millimètres ou en pouces. Après chaque sélection, le retour du mode d'utilisation normal s'effectue automatiquement ou confirmer à l'aide de la touche Retour \rightarrow pour revenir au menu.

Unités

	1 mm		1/16 "
	2 mm		1/8 "
	5 mm		1/4 "
	10 mm		1/2 "
	25 mm		1 "

6.3.3 Réglage de la configuration système

Les points de menu suivants sont proposés : Activation/Désactivation du pare-faisceau \odot et du mode Veille ☒ . Ces fonctions sont seulement activées lorsque le PRA 300 et le PRA 300-HV2S sont mis en marche, et que les deux appareils sont appariés.

6.3.3.1 Afficher/masquer le pare-faisceau

Le faisceau laser PR 300-HV2S peut être arrêté sur un ou plusieurs côtés de l'appareil. Cette fonction s'avère utile lorsque plusieurs lasers sont utilisés sur un chantier et que la réception de plus d'un laser doit être évitée. Le plan du laser est divisé en quatre quarts de cercle. Ceux-ci sont marqués sur le boîtier et peuvent-être définis comme suit.

1. Dans le menu ☐ , sélectionner les paramètres système parmi ☐ et confirmer à l'aide de la touche de confirmation **OK**.
2. Sélectionner la fonction Afficher/masquer le pare-faisceau \odot et confirmer à l'aide de la touche de confirmation **OK**.
3. Naviguer jusqu'aux quarts de cercle appropriés à l'aide des touches de navigation \leftarrow \rightarrow \uparrow \downarrow .
4. Activer/Désactiver les quarts de cercle à l'aide de la touche **OK**.
5. Confirmer ce réglage à l'aide de la touche de confirmation ☒ .
Si le quart de cercle est visible, l'état est « activé ». Si le quart de cercle n'est pas visible, l'état est « désactivé ».
6. La touche Retour \rightarrow permet de revenir au point de menu « Réglage selon la configuration du système » ☐ resp. la touche Menu ☐ de revenir au mode d'utilisation.















REMARQUE Les réglages qui concernent l'appareil deviennent seulement effectifs si l'appareil est mis en marche et relié par radio.


6.3.3.2 Activation/Désactivation du mode Veille

Le mode Veille permet au PR 300-HV2S d'économiser du courant. Le laser est arrêté, ce qui permet de prolonger la capacité de l'accu. Le laser rotatif est encore à niveau.


1. Sur le PRA 300, appuyer sur la touche Menu .
 2. Choisir le réglage qui convient selon la configuration du système .
 3. À l'aide des touches directionnelles  , aller vers l'option « Mode Veille » .
 4. Confirmer ce point de menu à l'aide de la touche OK **OK**.
 5. Activation/Désactivation de l'état de Veille à l'aide de la touche de confirmation .
- REMARQUE** Tous les réglages restent mémorisés.

6.3.4 Configuration de l'appareil

 Sensibilité de la fonction d'avertissement de choc		beaucoup de vibrations, faible sensibilité aux chocs
		moyenne
		faible
		
% <hr/> ‰ Unités du mode Inclinaison		Pourcentage
		Degré
		Pour mille
		
mm <hr/> in Unités		Millimètre
		Pouce
 Liaison radio		activé
		désactivé

Les réglages qui concernent l'appareil deviennent seulement effectifs si l'appareil est mis en marche et relié par radio. La touche Retour  permet de revenir au menu principal.

6.3.4.1 Désactivation de la fonction d'avertissement de choc

1. Mettre le laser rotatif en marche (voir ??).
 2. Appuyer sur la touche de désactivation de l'avertissement de choc .
- Si la DEL « Désactivation de l'avertissement de choc » est allumée en continu, la fonction est désactivée. Lorsque la fonction d'avertissement de choc est désactivée, l'appareil ne réagit plus au choc.

3. Pour retourner au mode standard, arrêter l'appareil et le redémarrer.



6.3.4.2 Unités du mode Inclinaison

En mode Inclinaison, les unités proposées pour l'entrée des valeurs d'inclinaison sont exprimées en pourcentage, degrés ou pour mille.

1. Sur le PRA 300, appuyer sur la touche Menu .
2. Choisir la touche de configuration de l'appareil .
3. À l'aide des touches directionnelles, aller jusqu'à l'option Unités du mode Inclinaison $\frac{\%}{\text{‰}}$.
4. Confirmer ce point de menu à l'aide de la touche **OK**.
5. Naviguer jusqu'à l'unité qui convient et l'activer à l'aide de la touche **OK**.




6.3.4.3 Unités

Ce menu permet de commuter entre le système de mesure métrique et impériale/britannique.

1. Sur le PRA 300, appuyer sur la touche Menu .
2. Choisir la touche de configuration de l'appareil .
3. Appuyer sur l'une des touches fléchées relatives à l'option Unités $\frac{\text{mm}}{\text{in}}$.
4. Confirmer ce point de menu à l'aide de la touche **OK**.
5. Naviguer jusqu'aux unités qui conviennent et les activer à l'aide de la touche **OK**.




6.3.4.4 Liaison radio



Si nécessaire, la liaison radio du récepteur peut être désactivée et le récepteur/télécommande peut être uniquement utilisé en tant que récepteur.

1. Sur le PRA 300, appuyer sur la touche Menu .
2. Choisir la touche de configuration de l'appareil .
3. À l'aide des touches fléchées, aller jusqu'à l'option Liaison radio .
4. Confirmer ce point de menu à l'aide de la touche **OK**.
5. Naviguer jusqu'à la liaison radio qui convient et l'activer à l'aide de la touche **OK**.

6.3.5 Informations

Les options suivantes sont proposées à la sélection de ce point de menu :

	Affiche la version logicielle de l'appareil, du récepteur et du PRA 90.
Version logicielle	
	Il est ici possible de consulter la date du dernier étalonnage.
Date du dernier étalonnage	
	Le code QR, à scanner à l'aide d'un Smartphone, donne accès aux vidéos d'animation expliquant l'utilisation du système.
Code QR	

La touche Menu  ou la touche Retour  permettent à tout moment de quitter le menu.

REMARQUE

Toutes les autres fonctions de commande sont décrites dans le mode d'emploi du laser rotatif PR 300-HV2S.

7 Nettoyage et entretien

7.1 Nettoyage et séchage

1. Si de la poussière s'est déposée sur la surface, la souffler pour l'éliminer.
2. Ne pas toucher la zone d'affichage resp. le champ de détection avec les doigts.
3. Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et doux. Humidifier le chiffon avec un peu d'eau ou d'alcool pur, si besoin est.
4. Pour sécher l'équipement, veiller à respecter les valeurs limites de température telles qu'indiquées dans les caractéristiques techniques.

REMARQUE N'utiliser aucun autre liquide, ceci pourrait attaquer les pièces en plastique.

REMARQUE Veiller particulièrement en hiver/été à ne pas dépasser les valeurs limites de température, si p. ex. l'équipement reste à l'intérieur d'un véhicule.

7.2 Stockage

Si l'appareil a été mouillé, le débarrasser. Sécher et nettoyer les appareils, conteneurs de transport et accessoires (en respectant la température de service). Ne remballer le matériel qu'une fois complètement sec.

Si le matériel est resté longtemps stocké ou s'il a été transporté sur une longue distance, vérifier sa précision (mesure de contrôle) avant de l'utiliser.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirer les piles. Des piles/batteries qui coulent risquent d'endommager l'appareil.

7.3 Transport

Pour transporter ou renvoyer le matériel, utiliser soit l'emballage Hilti, soit tout autre emballage d'origine de qualité équivalente.

ATTENTION

Avant de transporter ou d'expédier le récepteur laser, retirer les piles.

7.4 Service Hilti Techniques de mesure

Le service Hilti Techniques de mesure procède au contrôle et en cas d'écarts, à la remise en état et au contrôle réitéré de la conformité aux spécifications de l'appareil. La conformité aux spécifications à l'instant du contrôle est certifiée par écrit par le service. Il est recommandé de :

1. respecter un intervalle approprié pour les contrôles, selon les sollicitations de l'appareil.
2. confier l'appareil au service Hilti Techniques de mesure pour contrôle au moins une fois par an.
3. confier l'appareil au service Hilti Techniques de mesure pour contrôle après toute utilisation intensive.
4. veiller à ce qu'un contrôle soit effectué par le service Hilti Techniques de mesure avant tout travail/intervention important.

Le contrôle effectué par le service Hilti Techniques de mesure ne dispense pas l'utilisateur du contrôle de l'appareil avant et après toute utilisation.

8 Recyclage

DANGER

En cas de recyclage incorrect du matériel, les risques suivants peuvent se présenter :

la combustion de pièces en plastique risque de dégager des fumées et gaz toxiques nocifs pour la santé.

Les piles abîmées ou fortement échauffées peuvent exploser et, de ce fait, causer des empoisonnements ou intoxications, des brûlures (notamment par acides), voire risquent de polluer l'environnement.

En cas de recyclage sans précautions, des personnes non autorisées risquent d'utiliser le matériel de manière incorrecte voire de se blesser sérieusement, d'infliger de graves blessures à des tierces personnes et de polluer l'environnement.



Les appareils Hilti sont fabriqués pour une grande part en matériaux recyclables dont la réutilisation exige un tri correct. Dans de nombreux pays, Hilti est déjà équipé pour reprendre votre ancien appareil afin d'en recycler les composants. Consulter le service clients Hilti ou votre conseiller commercial.



Pour les pays européens uniquement

Ne pas jeter les appareils de mesure électroniques dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne concernant les appareils électriques et électroniques anciens et sa transposition au niveau national, les appareils électriques et les blocs-accus usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière non polluante.



Les piles doivent être éliminées conformément aux réglementations nationales en vigueur.

9 Garantie constructeur des appareils

En cas de questions relatives aux conditions de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire HILTI local.

fr

10 Déclaration FCC (valable aux États-Unis) / Déclaration IC (valable au Canada)

ATTENTION

Cet appareil a subi des tests qui ont montré qu'il était conforme aux limites définies pour un instrument numérique de la classe B, conformément à l'alinéa 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre toutes interférences nuisibles dans les zones résidentielles. Des appareils de ce type génèrent, utilisent et peuvent donc émettre des radiations haute fréquence. S'ils ne sont pas installés et utilisés conformément aux instructions, ils peuvent causer des interférences nuisibles dans les réceptions de radiodiffusion.

L'absence de telles perturbations ne peut toutefois être garantie dans des installations de type particulier. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être constaté en arrêtant l'appareil et en le remettant en marche, l'utilisateur est tenu d'éliminer ces perturbations en adoptant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

Réorienter l'antenne de réception ou la déplacer.

Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

Raccorder l'appareil à une prise d'un circuit électrique différent de celui sur lequel est connecté le récepteur.

Demander l'aide d'un revendeur ou d'un technicien spécialisé en radio/TV.

REMARQUE

Toute modification ou tout changement subi(e) par l'appareil et non expressément approuvé(e) par Hilti peut limiter le droit de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

Ce dispositif est conforme au paragraphe 15 des dispositions FCC et RSS-210 de IC.

La mise en service est soumise aux deux conditions suivantes :

Cet appareil ne devrait pas générer de rayonnements nuisibles.

L'appareil doit absorber toutes sortes de rayonnements, y compris les rayonnements entraînant des opérations indésirables.

11 Déclaration de conformité CE (original)

Désignation :	Récepteur laser
Désignation du modèle :	PRA 300
Génération :	01
Année de fabrication :	2015

Nous déclarons sous notre seule et unique responsabilité que ce produit est conforme aux directives et normes suivantes : jusqu'au 19 avril 2016 : 2004/108/CE, à partir du 20 avril 2016 : 2014/30/UE, 2011/65/UE, 1999/5/CE, EN 300 440-2 V1.4.1, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-17 V2.2.1, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
05/2015



Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

05/2015

fr

Documentation technique par :

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20150630



2108733